

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK L.

Ч. 63. Джерзі Ситі, Н. Дж., п'ятниця, 20-го березня 1942.

No. 63. Jersey City, N. J., Friday, March 20, 1942.

VOL. L.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ П'ЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЮ ЗЛУЧЕНИХ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

FIVE CENTS ELSEWHERE.

Американські й Австралійські Летунни Знищили Або Ушкодили 23 Японські Кораблі, а в Тому 12 Воєнних - Американські Воєнні Сили Напливають до Австралії Вже від Двох Місяців і є Там у Дуже Поважному Числі

ВЕЛИКІ УСПІХИ АЛІНТСЬКИХ РЕЙДІВ В НОВІЙ ГВІНЕЇ

ВАШИНГТОН. — Департамент морської авіації повідомляє, що злучені американські та австралійські повітряні сили знищили величезну японську морську армаду, яка приготувалася до наїзду на бази в Новій Гвінеї. Знищено 12 воєнних кораблів, а саме 4 кружляки, 3 нісінки (один ушкоджений), один замітчик мін, два канонірки, один летунський тендер. В додатку до того американці й австралійці знищили 5 перевозових кораблів, а кілька з них ушкодили. Ці успіхи алінтських літаків це відплата за втрати на острові Ява. Вони теж зменшили цю безпосередню загрозу, якою була для Австралії ця японська флотія. Крім того прочищено шлях, по якому йдуть американські доставки для Австралії та Нової Зеландії. В комунікаті про ці великі успіхи, департамент морської авіації не подає часу, в якому відбулася ця акція. Зо всіх ознак виходить, що акція ця відбулася вже по битві біля острова Яви.

БРИТАНІЯ ВИСИЛАЄ 80% ВОЄННОЇ ПРОДУКЦІЇ ЗАГРАНИЦЮ

ВАШИНГТОН. — Бритійський амбасадор лорд Геліфекс заявив, що Велика Британія висилає 80% своєї теперішньої воєнної продукції за море, щоб неможливити воєнні операції тоталітарних держав проти Союзу, на Близькому Сході та на інших фронтах, щоб зміцнити стратегічні лінії Об'єднаних Держав проти есентуальних рухів ворога. Він гезорив, що Німеччина має цю перевагу, що чи то в Європі чи навіть в Північній Африці, вона може скоро перекидати більшу кількість війська та воєнних матеріалів, тому, що має близько постачальні бази. Його промова мала на цілі оборону Англії проти закидів, начебто вона не вислала досить свого війська на різні фронти, а послуговувалася тільки своїми союзниками.

ПРЕЗИДЕНТ ДОМАГАЄТЬСЯ ПОНАД 17 БІЛІОНІВ ДЛЯ АРМІЇ

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт зажадав від конгресу додаткових \$17,579,311,253 на потреби армії, з того по-винну, дебто \$8,515,861,251 на потреби повітряної флотії, щоб тим робом виконати програму розбудови летунства, випро-дуковувати 125,000 літаків в цьому році. Решту бюджету при-значається на інші потреби армії.

ВИЗНАЧАЮТЬ ШЛЯХ ДЛЯ КОРАБЛІВ НА АТЛАНТИКУ

НЬЮ ЙОРК. — Відбуваючи інспекцію східного побереж-жа секретар морської авіації полк. Ф. Накс заявив, що від тепер морська команда визначатиме морські шляхи, по яких мають йти кораблі вздовж східного побережжя Америки. Це є охоронюючі міри проти рейдів ворожих субмарин і кораблів. Ці шляхи, які визначаться, будуть прочищені від субмарин та постійно бережені повітряними стежами.

БУДУТЬ ВИШКОЛЮВАТИ КОРПУС ДЛЯ ПУСТИННОЇ БОРОТБЫ

ВАШИНГТОН. — Повідомляють, що генеральний штаб армії підготує вишкіл спеціального корпусу війська, яке буде вправлятися в пустинній боротьбі. Вишкіл, як повідом-ляють, пічнеться вже в скорому часі, дець „на захід від ріки Колорадо". Новину про цю нову формуцію збройних сил подав ген. Марк В. Кларк, шеф-штабу сухопутних сил, які є під командуванням ген. Леслі МакНейра.

БРАЗИЛІЯ ВІАРЕШТУЄ ЯПОНСЬКИХ ШПИГУНІВ

РІО ДЕ ЖАНЕЙРО (Бразилія). — Поліція в Сао Павльо, робить докождження в справі діяльності ворожих агентів, ви-арештувала ряд японців, яких підозріває в проти-бразилій-ській діяльності. При арештованих знайдено різні докумен-ти, які вказують на це, що вони держали постійний контакт з японськими урядовими чинниками та на їх припоручення вели розвідку роботу.

АМЕРИКА ДЕРЖАТИМЕ ШОСУ ЧЕРЕЗ АЛЯСКУ

ВАШИНГТОН. — Департамент стейту повідомляє, що на основі угоди між урядами Злучених Держав і Канади, Аме-рика бере під свою зверхність військовий шлях через Кана-ду до Аляски. Умова передбачує, що шойно шість місяців по закінченні теперішньої війни Америка передасть наново наг-ляд над шосом Канаді. Згідно з умовою, Америка має вибу-дувати та уліпшити цей шлях, удержувати його під сталим доглядом, а по закінченні війни передати цю частину, що веде через Канаду, Канадійській Домінії.

ВЕЛИЧЕЗНІ АМЕРИКАНСЬКІ СИЛИ ПРИБУЛИ ДО АВСТРАЛІЇ

ГОЛОВНА КВАТИРА ГЕН. МЕКАРТУРА (Австралія). — Від двох останніх місяців а-мериканські боеві сили постійно напливають до Австралії, привозячи зо собою модерне у-зброєння, літаки, тенки й пр. Рівночасно з ними прибувають різного рода посилки та поста-чання. Небаром повстане спеціальне адміністративне тіло для наладнання адміністрації на цьому терені. Рівночасно в пляні є зорганізування Воєнної Ради Об'єднаних Держав, яка прав-доподібно буде підлягати ген. Догласови МекАртуру. Австралійська армія задержить свої організаційні рамки та буде мати окремого команданта. Прибуття американських військ ви-кликало велике одушевлення серед австралійського населення, яке на кожному кроці широ-принймає американських воєнків та гостить їх чим може. Ген. МекАртур, по довгій та драм-атичній леті з Філіппинських Островів, відпочиває тепер в одному з австралійських міст. Тим-часом його штаб приготує головну квартиру, звідкіль виходитимуть прикази щодо проти-японської акції на цілому південно-західному Паціфіку. Зараз по прибутті ген. МекАртура військовий міністер Австралії, Франсис М. Форд, зложив приречення, що Австралія не у-ступить Японії, а буде битися до остаточної перемоги.

ЯПОНЦІ СТЯГАЮТЬ СИЛИ В БУРМІ

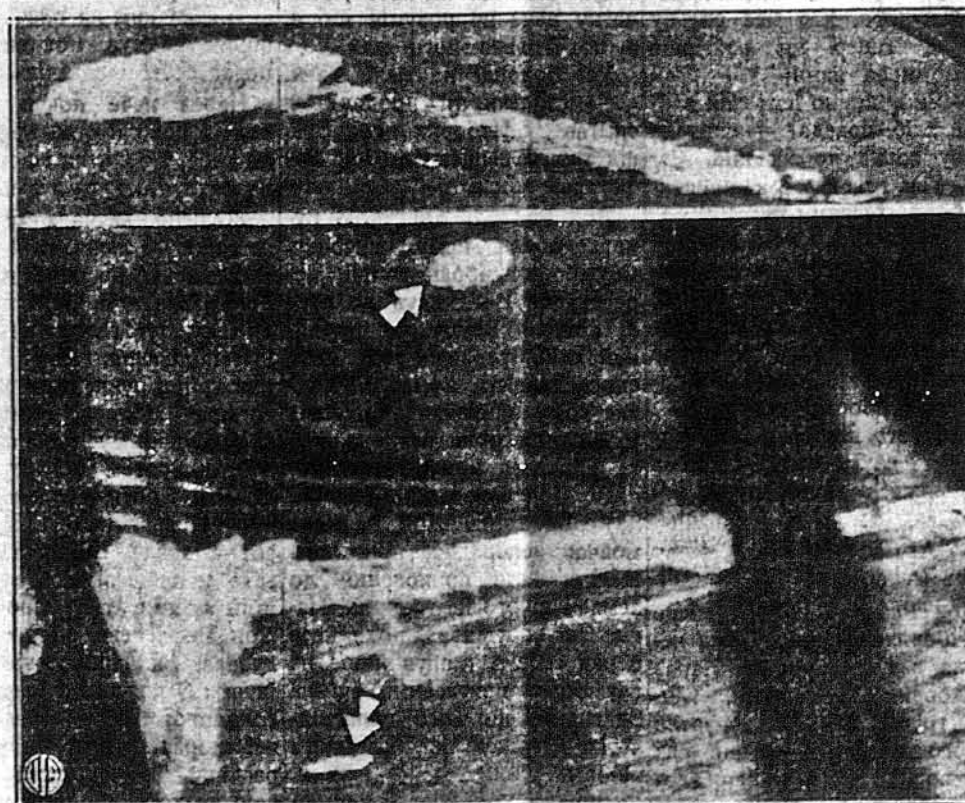
ЛОНДОН. — В той час, як китайці і британці стягають свої сили в Бурмі, японці собі нагромаджують там сили. Закрочуються в тих околицях на завзяту боротьбу. Японці стягають з інших воєнних теренів літаки. Їхні звідомлення чваняться, що вони вже здобули повітряну перевагу в Бурмі. Фактично британці мають в Бурмі великі повітряні сили. Також китайці мають сильний добровільний летунський відділ, зложений з американців і американських літаків. Ті летуни виконали рейд на японські летунські майдани в Мулмейн і на землі зни-щили 15 японських літаків.

СОВЕТИ ОКРУЖИЛИ НІМЦІВ В ГЖАЦЬКУ

МОСКВА. — Німецька армія в Гжацьку, на центральнім фронті, окружена зо всіх сто-рін. Советські війська зістрідали один транспортний німецький літак, що віз муку до Гжаць-ка. Тяжка боротьба ведеться на передиствах Харкова. Також затісняється перстень довкола армії стоячої в Вязмі. Назагал, сове-тські звідомлення досить оптимістичні. Вони кажуть, що на цілм фронті слідне ослаблення німців. Німці уживають повзів здовж фронту, але ті повзи з огляду на зиму не все мають належну безздатність. Підчас зими советські фабрики напро-дукували велику масу противозовних гармат, які дуже нищать німецькі повзи. В багатьох ви-падаках з одної лише битви вертає не більше, як половина німецьких повзів, говорять совет-ські звідомлення. Водночас вони стверджують, що в декількох місцях німці повели сильні протинаступи.

АМЕРИКАНСЬКІ КОНВОЇ ДО АВСТРАЛІЇ

МЕЛБОРН. — До Австралії прибув великий американський конвой. Той конвой по до-розі, на Тихім океані був чотири рази атакований японськими субмаринами і іншими боеви-ми кораблями. Але всі наступні були без шкоди відбиті. В деяких випадках американці ски-нули глибинні ладунки на японські субмарини. Велика частина американської боевої флот-ти знаходиться при конвоюванні.



СМЕРТЬ ПІДВОДНОГО ЧОВНА. — Світлина, знята з американського балюну си-стеми „блуп" американською прибережною сторожею, показують на горішній частині місце, в якому, за догадом сторожі, потонув ворожий підводний човен. На долішній частині бачимо вибух морської бомби, скиненої на те місце.

КОМУНІЗМ РОЗТОЧУВАВ ФРАНЦУЗЬКУ АРМІЮ

РІОМ. — Підчас ріомського процесу зізнавало кількох чільних французьких генералів. Один з них, ген. Реквен, го-ворив, що комунізм так розточував ті частини, якими він командував, що одного разу він мусів поробити приготу-вання для можливого бунту. Комуністи робили все, щоб під-точити мораль і дисципліну і зробити воєнків небоєздат-ними. Зате ген. Франсуа, що командував колоніальними військами, в яких було багато чужинців, не знаходив слів похвали для своїх відділів. Він говорив, що вони прямо від-мовлялись відступати перед німцями, а бажали боротись до останнього. Ген. Мітельгаверс говорив, що в французькій армії був жалюгідний брак літаків. Премієр Деладіє докавав генералам, що його уряд робив пропозиції розбудови повіт-ряної флотії, але це французькі генерали відкидали цю дум-ку, уважаючи літаки не киче важкою зброєю. Крім браку доброї моралі і літаків, бракувало французькій армії теж і механізованих частин. Французька команда, як виходить з процесу, чупко держалась старих метод провадження війни і цілком не думала ставити воєнків і зброю на швидкі мото-рові колеса.

СУМНІВИ ЩОДО НІМЕЦЬКОЇ ОФЕНЗИВИ В СОВСТАХ. БЕРН. Мілітарні біжнародні знавці починають сумніва-тись, чи Німеччина справді розпочне з весною таку широку офензиву в Совегах, про яку від довгого часу бубнить. Це бубніння, припускають міжнародні знавці, може мати ціло-вито що іншого на увазі. Зрозуміло, що з весною акція в Совегах оживиться, кажуть вони. Але це може бути акція по-вільна, затяжна, подібна до позиційної війни з попередньої війни. Так виглядає, що доба „бліцкригі" вже минула.

ОДИН АМЕРИКАНСЬКИЙ ЛЕТУН ПРОТИ ДВОХ ЯПОНСЬКИХ

АМЕРИКАНСЬКА КВАТИРА В АВСТРАЛІЇ. — Ген. Брет, що до назначення МекАртура командував військами Об'єд-наних Держав на Далекім Сході, заявив, що американські летуни є першої якості. Японські теж дуже добрі, але все-таки один американський летун майже з правилами дасть собі раду з двома японськими літаками. „Дайте мені сто амери-канських літаків проти двісті японських, а я побю їх кожний раз. Зазначу, що я не легковажу японських літаків. Вони добрі борці", говорив ген. Брет.

ВИГЛЯД ХАРЧЕНОГО ЗБОРУ В АНГЛІЇ

ЛОНДОН. — Міністер хліборобства, Годсон, заявив в британській парламенті, що цегорічний хліборобський збір в Англії може заважити на висліді цієї війни, а навіть на ви-сліді цілої дальшої історії світу. Той харчовий збір, говорив далі Годсон, не є дуже світлий. Правда, англіїці поробили ве-ликий поступ вперед, коли ходять про виріб харчів, але той поступ не є вистарчальний. Міністер Годсон далі спинювався над харчевими труднощами німців і заявив, що німці в себе вдома не годні багато поправити хліборобства, а хлібороб-ство в підбитих краях дає для німців дуже відемні вислі-ди. Попереднього дня в парламенті міністер продукції за-явив, що під оглядом одежі пайки будуть знов обтіті на одну четвертину. Назагал, говорив міністер продукції, Англія зближається до „кріпостевої економіки", дебто до такої, в якій живуть люди, обложені в даній кріпості зо всіх сторін. В таких хвилинах люди мусять обходитись з дуже маленьки-ми засобами цивільних вигід.

БОРОТБЯ НАЦІЙ ПРОТИ НАЦІ

ЛОНДОН. — В англійській палаті лордів виявилась ці-кава дебата над тим, чи уважати цю війну як змагання з на-цістичною партією, чи з цілим німецьким народом? Сер Ван-сітар, колишній сталій підсекретар заграничних справ, в го-стрих словах заявляв, що ціла англійська нація змагається з цілою німецькою нацією. Це всі мусять знати. Якщо німці виграють, вони зметуть з землі цілу англійську націю, го-ворив він. Не треба душити своїх людей, що, мовляв, це тільки боротьба проти якоїсь одної німецької кліки, а решта ні-мецького народу добра. Ця дебата виявилась у зв'язку з тим, що англійський уряд дозволяє виголошувати протинацістич-ні промови зо своєї радієвої станції різним німцям, що не по-годжуються з Гітлеризмом. Ті промови, говорив сер Вансі-тарт, не збаламутять німецького народу, тільки баламутять англійців, закидаючи в їх душу таку думку, що мовляв, не всі німці лихі.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays by the Ukrainian Press and Book Company, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед появою числа, в котрім оголошується хоче мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

PEREPLATATA:		SUBSCRIPTION RATES:	
Подорожнює число три центи.		Three cents a copy	
На рік	\$6.00	One year	\$6.00
На пів року	\$3.25	Six months	\$3.25
На три місяці	\$1.75	Three months	\$1.75
Число з понеділка (з англійською частиною):		Monday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.00	One year	\$2.00
На пів року	\$1.25	Six months	\$1.25
В Джерсі Сіті і Заграниці:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$9.00	One year	\$9.00
На пів року	\$4.75	Six months	\$4.75
На три місяці	\$2.50	Three months	\$2.50

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

Бик Між Порцеляною

Від втягнення Злучених Держав в нову світову війну можна було помітити в конгресі замітне явище: рішуче піднесення проти-робітничої хвилі. Прояв цього явища було багато. Були нарікання на робітників, що мовляв вони дбають лише за вигідну зарплату й легку роботу. Були напади на робітничі юні за викликування неоправданих страйків в оборонних промислах, що рівняється майже зраді краю. Появилися нарешті внески на ухвалення закону про робочий час, а далі внески на обмеження права до страйку й права до організації.

Властиво кажучи, ця проти-робітнича хвиля не є нічим новим. У кожен війну вона з'являється. Кілько разів підприємці побачать перед собою нагоду гарних воєнних зисків, тільки разів вони починають про всякі робітничі права, як від почуває про ярмо на своїй шиї. Багато з нас ще пам'ятає, як у минулу війну підприємці пробували використати ситуацію для оброблення прав робітничих юній в інтересі своїх зисків. У цю війну беруться вони за те саме з подвійною силою, бо не дивлячись на розбиття в рядах національних робітничих організацій, робітничі юні хочуть сильніші, ніж вони були в першу світову війну.

Нічого й казати, що колиб конгрес пустився на цю політику акції проти робітничих прав і робітничих юній, то він якраз підірвав би те, що він нібито хоче боронити. Такою політикою він якраз причинився найбільше до підбурення недовіри між робітниками й підприємцями. Від підозріння все близько до ворожнечі, а від неї до страйку, котрий нині є рівнозначний з перервою робіт, суцільних для війни. До того така політика вузького класового інтересу найшла би негайно широкі відгуки в інших верствах громадянства, передовсім серед фермерів.

Небезпека дійшла до того, що нарешті президент мусів виступити з острогою проти такої поведінки конгресу. Його слова на пресовій конференції в Білому Домі повинні би поділати на конгрес, як холодний туш на гарячу голову. Робітники можуть працювати лише 40 годин? Ніщо подібне, каже президент; закон такого не постановляє. Робітники не хочуть працювати? Вони хочуть лише страйкувати? Страйкові звіти показують, що страйків тепер нема більше, ніж було до війни. Потреба законів за довгий тиждень? Потреба закону проти страйків? Президент не бачить їх потреби. Ситуація зовсім не вимагає надзвичайних мір. З дозою холодного розуму можна її легко розв'язати.

Чи поділає одначе ця острогога президента на конгрес успокоюючо? Чи буде конгрес далі поводитися, як послуханий бик у крамниці з горшками, покаже найближча будучність.

ІНТЕРЕСИ АНГЛІЇ І СОВЕТІВ ПО ВІЙНІ

Польська агенція ПАТ передала статтю відомого англійського журналіста Фредерика Вейгта, редактора місячника "Найтин Сенчурі енд афтер", про будучі відносини на сході Європи, зокрема про будучу роль Польщі. В тій статті згаданий автор в дуже обережний дипломатичний спосіб висказує багато цікавих думок. Вдумавшись в них можна уявити собі погляд англійців на повоєнні часи на сході Європи.

З початку Ф. Вейгт в дуже річевий, а водночас обережний спосіб викладає, що кожна війна в перших своїх початках може мати іншу ціль, а з бігом війни може змінювати її та приходить до зовсім іншої цілі. Німці, наприклад, вдарили в Совети на те, щоб загартувати їх землі. Але коли показалося, що советська армія дуже сильна, німці вже починають ставити собі за ціль врятувати перед советською армією власну шкіру. Знову ж Совети, на початку війни мали за ціль оборону перед німцями, а тепер починають думати про сталу тривалу безпеку перед німцями і перед всіма іншими можливими ворогами.

„До цієї точки", говорить Вейгт, „цілі Росії покриваються з цілями Британії. Але коли Росія віднесе більше перемог, її цілі будуть улягати змінам, чи радше — будуть поширяться. Коли Росія виграє війну з німцями і коли не буде вичерпана і спаралізована внутрішніми конфліктами, то станеться вона наймогутнішою державою на європейському континенті і тоді буде нахилити свою волю цілій східній і південно східній Європі, немов і середній Європі, а відносини цілій Європи на схід від Рену".

Сказавши це п. Вейгт робить малу передискусію і повертається до польських цілей. Він каже, що Польща булаб матеріально краще вишита, якщоб була в 1939 р. прийшла до порозуміння з німцями. Справді вона булаб тоді втрапила самостійність, але булаб не потерпіла таких страшних жертв від німців, як і початково від Советів. Ті жертви такі великі, каже Вейгт, що „коли війна потриває кілька літ довше, то сумнівно річчю є, чи мала частина польського народу її переживає, так дуже спустошила його нужда, мороз, тиф і німці".

Знавши таких страт Польща зовсім слушно домагається

ся від альянського табору нагород, каже він далі, а саме таких повоєнних границь, які давалиб їй силу і забезпечення. Така сильна Польща, каже Вейгт, є основою британської політики по успішних закінченні війни. До цього мусить стреміти Британія, коли не хоче програти миру, каже він. Але думка створення сильної Польщі натрапляє на опір Советів, які бажать задержати східні „польські" території. Тут п. Вейгт робить теж і згадку про польські меншини та пише:

„Але які є бажання мешканців східної Польщі? Найчисельнішою народностовою групою там є поляки. Що торкається двох інших головних груп, то є білорусів і українців, то їх бажань навіть тяжко догадатися. Булоб навіть дуже тяжкою річчю ствердити, які є бажання українців, бо українці — більшість германофілів і проти-польської настанови — мають в теперішню пору такий прикрий досвід з німцями, що в теперішню хвилю вони відносяться до своїх бувших „гнобителей" поляків зичливіше, ніж до німців".

По цій згадці Вейгт повертає назад до Советів і обережний, немов техник нерозриву бомбу, розбирає питання повоєнної ролі Советів. Значає він від Атлантийського Чарту і каже:

„Атлантийський Чартер, коли маємо брати його поважно, саме тому заміщує в собі зародки східно-європейського конфлікту, що гірше, конфлікту між альянтами і Росією. Такий конфлікт був би найменше пожеланий навіть після довершення спільного жадання, це є по роздавленні німців. Тоді, як треба оподіватися, того Чарту не будуть брати поважно, а може ще краще — він буде забутий".

Поставивши такий некрольог на цей Чартер, а властиво знехтувавши тим можливим советським читача, п. Вейгт відразу легенько шарнув по советським чиряку і ні не закінчив написав: „Нема сумніву, що росіяни сами бажалиб в теперішню пору згоди Англії на повоєнний уклад, який зробив би їх панями східної Європи, або навіть чимсь іще більшим. Цього Велика Британія не може і не повинна вчинити. З другої сторони" — поспішно додає п. Вейгт застрякуючи ще одну давку морфії — „коли Велика Британія не може згодитися

згорі на розбір союзника — а це рівнялося поновній окупації східної Польщі з боку Росії — то вона не може також згорі ангажуватися в який небудь опір проти есенуальних жадань Росії. Вона мусить мати свої власні інтереси на увазі", знов з другої бочки починає він, „котрі вимагають не лише незалежної Польщі, але і сильної Польщі, що залишалася в приязних відносинах з Росією та яка творилаб дійсні умови тої рівноваги потуг, яка завсідги була і буде найбільш кінечним інтересом Великої Британії на європейському континенті. Обов'язком Англії є розв'язка цілого східно-європейського питання, включаючи в нього границі Польщі і балтійських держав, на підставі дійсних вартостей цього питання, але щойно тоді, коли настане пора до цього, а не вчасніше. Ця справа буде залагоджена — коли на дійде пора — передовсім, хоч може не виключно, через ту потугу, яка буде в дану хвилю наймогутнішою. Річчю Англії є постаратися про те, щоб тої потуги не були німці. Для того вона мусить уділити Росії вської допомоги, на яку її стати, щоби та війна була виграна і залишитися у зв'язку з Польщею під час війни і по війні, щоби не програти миру".

Так кінчить свою статтю Ф. Вейгт. Нав'язуючи до його останнього речення, можна заключати, що мир той Англії програє, коли допустить до того, щоб Росія, розбивши Німеччину, стала такою сильною, що оволодіє цілою Європою, на схід від ріки Рену. Він, ніби знехоття, висловлює надію, що до того може не прийти, бо вигравши війну з Німеччиною Росія буде вичерпана і знутри можуть її розірвати якісь інші сили. На сході Європи для англійської традиційної рівноваги потуг потрібно сильної Польщі, каже він. Але водночас не забуває нагадати полякам про те, що коли війна потриває ще кілька літ, то з польської нації мало що залишиться. Не забуває він теж мимоходом згадати і про українців, та білорусів. Перших він таврує як „приятелів німців", але водночас згадує про їхні цікавіше розчарування щодо німців.

Обтріпавши цю статтю з усіх фраз, які навмисно затемнюють зміст, або надають змістови двоєке значіння, можна прийти до такого холодного заключення: Інтереси Англії і Росії йдуть спільно лише так довго, доки треба розбивати німців. Для тої цілі Англія все зробить, щоб скріпити Росію. Але далі, коли ходять про російську домінацію над Європою ті інтереси розминаються і собі суперечать. Для Англії

Дещо Про Те, Що Буде По Війні

До Канади прибула відома американська журналістка, Дороти Томпсон, щоб говорити про війну та інші справи, помагаючи при тому Позичці Перемоги. Мала теж цікаву розмову з газетарями на тему повоєнних обов'язків молоді.

Злучені Держави і Канада.

Дороти Томпсон каже, що повоєнний світ повинен стати світом „супільної справедливості і соціальної відповідальності; світом, у якому злучаться для спільної цілі народи, говорять англійською мовою". Томпсон бажалаб не тільки митного союзу між Злученими Державами і Канадою, про який говориться, але такий повного союзу усіх по англійськи говорять народів. В тому союзі малиб ми свободі торгівлю і вільну виміну товарів, а теж і свободну виміну народу, ідей та ідеалів. В тому союзі кожний мав би право і свободу імігрувати та емігрувати, себто переселятися з усіх країв, обнятих союзом. А всі ті, що будуть у тому союзі, говорила Дороти Томпсон, повинні були злучені в силу, себто не повинні старатися один одного обеззброювати, як це було в 1922 році.

Повоєнна молоді.

Молоді мусить навчитися будувати власними руками корисні річі, казала Томпсон. А в Америці треба їй показати, що вона зможе за один рік

добре булоб, якщоб по розбитті німців на сході Європи була сильна Польща, яка не втрализувалаб силу Росії і стояла на сторожі проти поновного німецького відродження. Але польський народ своїм числом замалий до тої ролі. По цій війні він буде ще слабший, ніж в 1939, коли то Польща впродовж трьох тижнів улягла пробувати виконати свою місію на сході Європи.

Український політик в тій статті вчить ще й таке: Англія не забуває про український і білоруський народ, коли ходить про внутрішнє ослаблення Росії по війні і про „вигрів миру". Українське „германофіліство" не вважається органічним явищем, тільки хвилевим, опортуністичним, яке розвивається вміру розчарування з німецької поведінки. А ствердження, що настрій українського народу є нині нерозгаданий, є багатомовний. Ось тому навіть з цієї статті можна заключати, що в Лондоні таки є місце для української самостійницької політики.

свого життя відбудувати цінний край. Це буде прикладом для молоді цілого світу. Молоді мусить бути вихована в переконанню і уяві, що вона збудує кращий світ. Заразом мусить вона вчитися вміти перебрати відповідальність за добро громадянства. Молоді, казала Томпсон, мусить обов'язково вчитися працювати умом і руками. Кожний молодий хлопець і кожна молода дівчина, каже Томпсон, повинні бути заставлені провести один рік у державній службі, або в мілітарних таборах, чи в таборах праці. З такою молоддю буде можна легше й шорше відбудувати край і виставити гарні й здорові будівлі там, де тепер є руїни чи нездорові мешкання.

Молоді люди, каже Томпсон, ніколи не погодяться з тим, що на щось — не стає гроша, та що гріш є перешкодою, що щось не є виконане. Вони будуть виходити з того заложення, що все, що є дійсно потрібне для поліпшення краю, то природні багатства і їхня праця.

Про Польщу, Совети і Японію.

Дороти Томпсон порушила підчас одної зі своїх промов теж і справу відбудови Польщі. Мимоходом кажучи, вона цю справу нераз уже підносила, як теж промовляла недавно через радіо до польського жіноцтва, що є на польських землях. Томпсон заявила, що як Об'єднані Держави переможуть, то повстане нова Польща в нагороду за відвагу польських борців і славу оборону Варшави.

Вона теж зазначила, що „ми вядчі, що існує величезна армія на сусіднім континенті, що бореться з Німеччиною", під чим розуміла советську армію.

Про Японію казала, що вона хоче стати надчоловіком (суперменом) серед азійських народів. Щоб її поконати, треба вести визвольну боротьбу, що й робить Об'єднані Держави. Японія, казала Томпсон, ждала цілі генерації на таку хвилину, коли західна цивілізація буде загрожена і тоді зачала свій агресивний похід.



Мартін Андерсен Нексе.

ХЛІБ

— Ти певно задовжився, Дон Рафаель? — спитала сеньора Беппа.

— Не легко прийшлося воно, та тепер уже найгірше поза мною — так бодай здається мені... Нині зійде й для мене сонце. Якось вибюся з біди.

— Дон Рафаель всміхнувся до голубого неба.

— Коли лише Бог позволить, — додала побожно Беппа. Та в її словах не чути було тієї поваги, як повинно було бути. От, сказала це, щоби щонебудь сказати.

— Взяла два бохонці й дала йому гроші.

— Ах добрі то сотворіння ті жінки! — сказав глумливо Дон Рафаель і вкинув заробіток у чорну мисочку.

— Ні, мужчини ліпші! — відповіла жінка й усміхнулася. — Та хай тобі Бог помагає, — додала й відійшла скоро.

— Бувайте здорові! — відповіла Дон Рафаель і знову

став втискатися клином у юрбу. Піднімав високо понад головою хліб, щоби всі могли бачити його. — Хліб! Хліб! Благословення вбогих! Усього два сотики за бохонець!

Жінка принесла йому обід у глиняним горщику. Подала йому щипову ложку. Дон Рафаель сів на краю коша, поклав горщик між коліна та забрався ханчиво їсти. То був риж, варений з еспанським перцем... Жінка присіла біля нього. Дон Рафаель вийняв ніж споза червоного пояса, розкріп хліб і подав допитливо жінці. Вона прихватила головою. Тоді вкріп скбику хліба й подав їй половину.

— І навіть зовсім без закусочки... — запричитала жінка.

— А який смачний! — сказав він. — Мені здається, що ми тепер уже на добрій дорозі.

— Ах, дай Боже! Такі тяжкі часи, як ніколи...

— Не такі вже занадто тяжкі для того, хто має сильну волю... Тепер ми найгірше маємо поза нами!

— Як приємно їсти свій власний хліб, правда? — спитала знову жінка по хвилині.

— Так, головноріж, коли спекти його власними руками! Скоро скінчив їсти.

— Спасибі, — сказав до жінки, витираючи ніж у долоню. Дон Рафаель знову втиснувся в юрбу та ще голосніше викрикнув: Хліб! Хліб! Благословення вбогих! Всього...

До нього підійшло двоє поліційних службовиків. Один із них вивняв із кишені ручну вагу.

— А має ваш хліб певну вагу? — спитав.

Дон Рафаель зробив місце службовикові, який взявся не дбало важити бохонці. Нараз службик нахмарився, глянув грізно на Дон Рафаеля і його жінку — та ще раз зважив бохонець якось розовищо-дбайливо. Недоставало дві унції! Став важити інші бохонці, один за одним, глумливо всміхався. Та усмішка не ворожила нічого доброго. Дон

Рафаель глядів на нього, спокатку наче не розумів що є, а потім зняв його жах.

Усі бохонці не мали ваги.

— Скільки ти продав? — спитав службик голосом, від якого запалакала Дон Рафаелева жінка.

Дон Рафаель дрікуючо рукою подав йому мисочку. Службик зібрав гроші, перерахував і відкинув до своєї кишені. Відшукати продавний хліб було вже годі, всеж справедливості мусіла поборити. Тому прикликав погонича мунів, що стояв невподалеки, та приказав йому, щоби поклав Дон Рафаелеві бохонці на своє завіря. Дон Рафаель мовчав неперорально, приголомшений, наче прикований до землі і нічого не говорив. Навіть не ворухнувся, похилився перед себе й глянув лише на службовця пригасленими очима. Здавалося, що його душа відлетіла кудись із безцінним хлібом...

— Ісусе Хресте — говорили люди та хрестилися з переляку.

— Бог покарав його, відібрав йому розум! — Снамайтася,

Дон Рафаеле!

Трясли ним за плечі. Та він нічого не чув, мовчки глядів перед себе у далечині.

Нараз наче почув жіничий плач і поволи став приходити до себе. І тоді, як і вона, став плакати тихо і лемонувати.

Жалісно звучала ця пісня нещастя — пісня, якій тут нічого занепо не прислухувався, бо всі знали її. Це була пісня про нужду, голод, нездійснені сподівання. Дон Рафаель мав кріпкі руки, та не міг найти праці, головною зимою. Тоді нещасний мусів просити милостині разом із жінкою та дітьми. Проти того ніхто не протестував, лише ніхто нічого не давав. Бо занепо багато людей займаються останніми часами тією професією. Дон Рафаелева родина голодувала, як голодують тисячі інших. З кожним днем марево голодової смерті ставало для щораз ближче, щораз виразніше. Та нещасний з жінкою не хотів умирати без боротьби. Нараз прийшла їм думка до голови. Попробували рятуватися. Випродали останні домашні грати. Купили

„аробу" муки — двацять п'ять фунтів — побудували собі піч із цегли, яку отоплювали дровами й дошками, що їх ріка викидала на беріг. Не мали фахового досвіду, не подумали, що хліб тратить на вазі при печенні. А може не вміли собі з тим дати ради. Прийшла строга еспанська влада, забрала їм увесь напечений хліб. Якаж на це може бути рада? Правда була на боці влади, однак й вони були невинуваті.

Дон Рафаель не кричав уже тепер на все місто про своє горе. Стояв наче статуя біля жінки та плакав, а вона заходила від плачу, до його сліз додавала свої слези. Болю було більше ніж хліба і це був одинокий надмір у їх житті.

Нараз Дон Рафаель крикнув так страшно, що його чули на всьому базарі. Затиснув листуки, затряс ними у повітрі, потім став присягати, що нікого не хотів обманути, впевняв, що заплатити кожному, хто чується покривдленим на хлібі щодо ваги, божився, що підпалять місто,

коли не віддадуть йому назад його хліба. Вінці впав на землю наче підкошений, а біля нього впадала його жінка та плакала голосно.

Люди зібралися довкола обох.

— Що тут сталося? — Чути було запити серед юрби.

— Е, це лише один пробував продавати бідним людям хліб маленької ваги, — відповідали люди. — За це теж Бог покарав його трохи.

— По справедливості! — крикнула баба, що продавала хліб, який щодня брала від лєкаря.

І стала викрикувати на весь базар:

— Хліб! Хліб! Усього два сотики за бохонець! Беріть хліб — благословення вбогих! Хліб справедливо відважений!

(Кінець).

СТАВІТЕ В РЯДИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, ЯКИЙ Є НАЙБІЛЬШОЮ І НАЙСИЛЬНІШОЮ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОЮ ЗАПОМОГОВОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ.

НА РІЖНІ ТЕМИ

ЯСНІШЕ.

Коли читачів газетних донесень про голодування в Європі могли жалуватися, що ці донесення були занадто загальні, то, якщо вони будуть слідувати за короткими вітками, дістануть час від часу конкретні приміри на те, як треба до вістки розуміти.

Ось наприклад донесення про швейцарського Берна про те, що надзвичайний суд у Гамбургу засудив одну власницю пекарні на два місяці в'язниці за продаж хліба двома цивільними французькими робітниками без карток, бо, мовляв, французи поза границями Франції збирають засоби поживи, щоб вислати їх до Франції.

З Берна теж передають вістку, що в Празі покарано карою смерті двох чехів за те, що вони різали свиней без дозволу влади, а м'ясо продали на "чорнім ринку".

У ВЛАСНІМ ЗЕРКАЛІ.

Начальник німецької пропаганди в Альзасі нападає на мешканців Альзасу за їх нерозуміння. Він ніяк не може зрозуміти, як люди можуть бути глухі та слухати заборонених чужинських радіофонів годинами, коли вони можуть слухати 88 європейських станцій, яких їм слухати німці дозволяють.

Цими словами начальник німецької пропаганди зовсім мимоходом дав до розуміння зовсім щось інше. Коли йде питання за те, чого хтось не розуміє, то тим, що чогось не розуміє, є начальник пропаганди нацистичного уряду і цілий просто нацистичний уряд. Не розуміють вони того, що люди слухають чужинських радіофонів, бо вони в них вірять. Як вони не вірять у якісь новинки, вони їх слухають чи читати не будуть. Ціле базиліанське нацистичного уряду про те, що люди вірять у великі брехні, є правдиве лише щодо нацистів і інших людей з викривленою душею. Нормальні люди хочуть правди. Брехню вони брідяться й за нею не підуть. Воліють в'язницю за правду, як нагороду за брехню.

І власне в цьому є найбільший осуд фашизму, в порівнянні з демократією. В демократичних краях вільно слухати нацистичних і фашистських програм, а прецінь мало хто там їх слухає. В нацистичних краях забороняється слухати чужинських програм, що походять з демократичних країв, а мимо цього люди їх слухають.

СТАЛІН ДО ПАПИ?

Уже від кількох днів товчється по різних газетах вістка про те, що Сталін писав якийсь лист у справі релігії в Росії до папи, а в "Нью Йорк Таймсі" вістка появилася аж в середу.

З вістки виразно видно, що часописе вістку мав уже давно, а не містив її тому, бо хотів вперед добитися для неї потвердження, а потім хотів краще збагнути її значіння.

Цей поступок показує, як обережно поступає з новинками часопис, що хоче мати репутацію правдомовності.

ЧОРТ ЗМІНИВ БАРВУ.

На плякатах, що їх розліпив малярський уряд на те, щоб підбхтати малярів до війни проти Росії, змальований маляр, що бе крісом москаля, котрий представлений як чорт.

Додано, що цим разом чорт не чорний, а червоний. Не сказано на жаль, як представлений маляр: чи як Св. Михайл? чи може св. Юрій? чи може просто, як ангел? А цікаво, за кого перебрався маляр.

Домашній Фронт

(Це є перша з серії тижневих статей Ради Воєнної Продукції)

Коли Заучені Держави Америки ввійшли в цю війну за свободу, зразу з'явилися у всіх нас два питання:

"Що я можу зробити, щоб допомогти?"

"Що це означає для мене і моєї родини?"

Для мільйонів людей відповіді не прийшли зразу й можливо багато стало нетерплячими. Але тепер відповіді є майже для кожного: є галузі, в яких майже кожний може помагати в цій боротьбі за свободу. І щодо того, що значить війна для мужчин і жінок на домашньому фронті, також є відповіді.

Ми, наріз Заучених Держав та наші союзники з так званих Об'єднаних Держав — під якими розуміються всі держави, народи яких вірять, що будуть ліпше вмерти ніж жити без волі — змагаємося в "загальній" війні, як її називають військові знавці. То є війна, в якій кожний є воюючим.

Останній тиждень приніс планів компанії за великою воєною продукцією. Ці плани дають відповідь на питання "що я можу зробити" мільйонам мужчин і жінок, які працюють на фабриках, виробляючи знаряддя, яким ми переможемо Гітлера, Геріго й Муссоліні. Ці мільйони, через своїх представників в фабричних комітетах з зарплати й робітництва, будуть мати змогу пустити в рух свої ідеї щодо збільшеної, прискореної та ліпшої продукції річей, яких ми потребуємо.

Способ, в який робітництво й керівники фабрик відповіді на заклик голови Ради Воєнної Продукції, Доналда М. Нелсона, в цій кампанії, вказує на те, що ми є міцно об'єднані. Ряду закидано листами й телеграмами з приреченнями, що всі будуть працювати об'єднано, щоб виграти війну.

Рада Воєнної Продукції слідкує, аби перші річі проходили першими, аби сировину надходили до фабрик, де їх найбільше потребують та де вони будуть найбільш корисними через систему так званого "перешенства". Внесови ми зможемо приміновати щось подібного до цієї системи при розподіленні наших робітників. Робітники зареєстровані в публичних бюро посередництва праці, де бракує робітників у важких воєнних промислах, вже направляються в першу чергу на цю воєнну працю.

Значіння війни для кожної пересічної родини дається відчувати більш гостро з кожним днем. Кожна родина знає, що вона є частиною великої родини, складеної з соток тисяч родин, які створили Америку такою, якою вона є. Вони знають, що вони будуть давати жертви. Однак уряд виніс, що воєнний тигар буде поділятися рівномірно. Ні від кого не буде вимагатися більшої жертви, ніж від його сусіда. У-

рядова демократична пайкова програма дає про те. Кожний тепер знає, що він буде мати менше цукру, та що за пару тижнів Бюро Адміністрації цін почне реєструвати кожного для одержання пайкової книжки на цукор. Цей план пайкування є просто планом забезпечення, щоб по перше було дості тростинного цукрового мелясу для наших воєнних потреб (тому що з мелясу роблять алкоголь, а з алкоголю бездимний порох для стрільної зброї) та подруге, щоб решта цукру була рівно розділена поміж нас всіх та по справедливій ціні.

Справедливі ціни є надзвичайно важкі, бо коли ціни підносяться надто скоро та надто високо, країна терпить свого роду фінансову горячку, яку звуть інфляцією, а через те терпить кожний. Тому Бюро Адміністрації Цін встановило найвищі ціни на переш, чай, радіо, панчохи з найлон та на різьне як сотку річей.

Щодо найлон то його фактично виключено як матеріал для жіночих панч на час війни. Армія й фльота потребують найлону для матеріалу на парашути та для іншого вжитку. Відтепер панчохи будуть вироблятися з реїон та бавовни. Рада Воєнної Продукції наказала виробникам реїону відкладати більше їх виробу на ту ціль, починаючи з 1 квітня.

Мужчини в родині можуть бути зацікавлені наказом Ради Воєнної Продукції одягової індустрії, аби не робили двоє штанів до одного одягу, відворотів внизу штанів, ні камізель та ніякого мужського одягу зі складками. Це на те, аби заощадити нову вовну для армії та фльоти.

Нові й вживані машини до писання зістали "заморожені", це значить їх не можна продавати або виписувати. "Замороження" приходить перед пайкуванням, а пайкування є необхідне тому, що компанії які виробляють машини, замисль того виробляють зброю та тому, що наші воєнні зусилля потребують машин до писання.

Бюро Адміністрації Цін попередило, що наколи не будуть зменшені оплати за помешкання протягом 60 днів в 20 районах, густо заселених з огляду на воєнну працю, воно встановить "покриття" на мешкальні оплати в тих районах. "Покриття" це є наказ, яким встановлюється найвища мешкальня оплата, яку можна вимагати. Бюро також планує направити справу мешкальних оплат в інших 100 дистриктах.

Адміністрація "Ленд-Ліз" є агенція, через яку ми даємо поміч нашим приятелям і союзникам з Об'єднаних Держав, помагаємо їм продуктами, сирівцями та готовими знаряддями війни. Ця агенція подає, що загальна поміч, яка може бути уділена тим держа-



ГЕРОЙ АМЕРИКИ. — Генерал Доглас МекАртур, котрий стрівнувся з загальним признанням за свою оборону Филиппинів, прибув до Австралії, аби обняти команду над всіми військами Об'єднаних Держав на суші, морю й в повітрі на схід від Сингапору.

вам, виявлена в грошах, доходить до \$47,410,650,000, або більшій як одна третина всіх грошей, досі ухвалених Конгресом на нашу воєнну програму.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ЯКІ ДОПИСИ БУЛИБ ЦІКАВІ?

В 51. числі "Свободи" написала пані Ева Дудак коротко про "фармерське життя". Мені було дуже цікаво прочитати цей короткий допис. Прочитавши, як живуть наші фармери і як господарять, відчув, що який то було цікаво знати дещо більше. Воно так є, що дуже хочеться знати дійсне життя наших людей, де вони живуть, як працюють, до чого змагають, які мають організації, який у них дух, що залишилось у них і їхніх дітей з українського обличчя та як і в чому це українство проявляється. Минулого року і я мала деяку нагоду побути між іншими фармерами в одній місцевості в Мишигені. Там побачила і між ними справжніх дуків. Декотрі мали по чотириста акрів доброї землі. Та що з того? Самі раби, вчінні, темні раби. Акри стали їхнім ідеалом. Як страшно було подумати, що ті дядьки ніби з українського походження, бо нема в них ні національної свідомості, ні того змагання до чогось благороднішого, не-матеріального, що є прікметою українського народу. Ось тому я така рада, коли читаю про інших наших фармерів, а знаю, що є і добрі, свідомі та патріотичні фармери, що цікавляться народними справами і радо складають жертви на різні добрі цілі, хоч не живуть в гараздах.

А. Г. Біловус,
Дітройт, Міш.

Let Your Answer
to Bombs Be BONDS!

We are fighting enemies who will stop at nothing. With our homes, our very lives at stake, shall we stop short of giving our dimes and dollars for Defense? Buy Defense Bonds and Stamps every day, every week. Buy as if your very life depended upon it. It does!

ГЕНЕРАЛЬНИЙ ПРОКУРАТОР ПРО ЛЬОЯЛЬНІСТЬ ЧУЖИНЦІВ

Своєю льоюльністю чужинці заслужили собі право жити і працювати для загальної справи. Це право уряд Заучених Держав старається всіми можливими способами охоронити, як каже генеральний прокуратор, Френсіс Бидл.

"Льоюльність великої більшості наших чужинців є краєвим багатством, яке ми не сміємо легковажно нищити", казав Ф. Бидл на зборах "Американ Бар Асоційшен". "Назва "чужинець" або "ворожий чужинець" не є образою, якщо чужинець вірно відданий цій країні та ідеям за які ми беремося".

Американські установи традиційно були гостинними до чужинців, казав генеральний прокуратор. Мало є країн у світі, деб чужинцям було дозволено в більшій мірі користуватися народними здобутками свободи та можливості. З роками ця гостинність була багатом надгороджена вкладом чужинців у наш добробут в часі миру та до нашої сили в часі війни.

Сьогодні, як в давніших часах, чужинці та їх сини беруть участь в обороні загальної справи. Булоб великою помилкою непотрібно відмовляти льоюльним особам можливості брати участь в обороні свободи, казав далі Бидл.



ОПІКУН ЧУЖИНЦЬКИХ МАЄТКІВ. — Ліо Т. Кроулі, давніше урядовець Федеральної Корпорації Безпечення Депозитів, став опікуном чужинських маєтків і буде заряджувати маєтками, які оцінюють на 7 біліонів доларів.

ВПИСУЙТЕ СВОІХ ДІТЕЙ В ЧЛЕНИ УКРАїнського НАРОДНОГО СОЮЗУ І В ТАКІЙ СПОСІБ ЗАБЕЗПЕЧИТЬ ІХ БУДУЧИНУ.

LIBERTY LIMERICKS



There was a machinist named Harry
Who worked in a steel mill at Gary,
And always on pay day,
Instead of a play day—
He bought all the BONDS he could carry!

You can help forge the strongest army in the world! Whether a 10¢ Defense Stamp or an \$18.75 Bond—buy regularly!

ЧИТАЙТЕ УКРАїнські КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА

ПОВЕДІНКА ДІТЕЙ ПІДЧАС НАЛЕТІВ.

ЛОНДОН. — Лондонські додичні власті ствердили, що підчас летунських налетів діти поводитися дуже спокійно і зрівноважено, коли бачать, що родичі поводитися зрівноважено. Шкода дітей вчити, щоб були спокійні, коли родичі зраджують велику нервовість. Приклад родичів це найкраща наука.

В ЧАСІ ШЕВЧЕНКІВСЬКИХ СВЯТ ПРИДАЄТЬСЯ ДЛЯ ПРОМОВ ЧИ ВІДЧИТІВ про Т. Шевченка книжечка д-ра Л. МИШУТИ

ШЕВЧЕНКО — І — ЖІНКА

На тлі жіночих Шевченкових постатей змальовано в книжці велич душі генія України, його пориви до волі та протест проти гнету і насилья. Ціна 50 центів. Замовляйте: "СВОБОДА" Р. О. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

MUSICAL ARTIST OF AMERICA

під дирекцією арт. ДМИТРА ЧУТРА дадуть українську історичну оперу

"МАЗЕПА"

муз. Петра Чайковського.

В опері виступлять найкращі оперові сили з Нью Йорку, великий хор, симфонічна оркестра і балет під управою Д. Чутра. Чудові українські сценерії і костюми.

НЕДІЛЯ, 29. БЕРЕЗНЯ, ГОД. 2:30 ПОПОЛ., В ДІТРОЙТІ в MASONIC AUDITORIUM.

Ціни місць: від \$1.10 до \$3.30.

УВАГА! — НЬО ЙОРК І ОКОЛИЦЯ!

ТЕАТРАЛЬНИЙ ГУРТОК "ПРОМІНЬ" відіграє для Української Православної Громади драму в 5 діях і в 6 відслонях

"ДАЙ СЕРЦЮ ВОЛЮ, ЗАВЕДЕ В НЕВОЛЮ"

М. Кропивицького

В НЕДІЛЮ, 22. БЕРЕЗНЯ (MARCH 22, 1942) В САЛІ ГРОМАДИ, 334 ІСТ 14. ВУЛИЦЯ, В НЬО ЙОРКУ Початок у год. 6:30 вечером точно. Вступ 50 центів.

Величавне Громадянство! В цій драмі беруть участь найкращі сили театрального гуртка "Промінь" під управою знаного режисера арт. І. Кучмака. Коли додати до того ще й гарні декорації, які можуть вдовольнити найбільше вибагливу публіку, то певно не покажете, як приїде самі та покличте ще й знайомих.

За повне одолення рунуть Комітет.

ПОЗІР! — АUBURN І ОКОЛИЦЯ!

У ВІВТОРОК, 24. МАРТА, ВЕЧЕРОМ ГОД. 8:15 відбувається

ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ

В CENTRAL HIGH SCHOOL AUDITORIUM, GARDEN STREET, AUBURN, N. Y.

Концертну програму виконає місцевий хор "Боян" і наш славний оперний артист п. Михайло Голіницький. В склад програмі входять добрі пісні українські, американські і солов'ї партії з найкращих популярних опер. Запрошується громадян, як місцевих так і з околиць, до якнайчисленнішої участі.

ЗА КОМІТЕТ: о. М. Лисак, С. Андрашко, М. Курій, Л. Комарницький.

ПОЗІР! АЛЛЕНТАВН, ПА, І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР! СОЮЗ УКРАїНОК, в. 40, ПРИ СПІВУЧАСТІ ХОРУ ім ЛИСЕНКА І АМАТОРСЬКОГО КРУЖКА, при Українській Православній Церкві Преч. Діви Марії, вшанує пам'ять народної Мучениці

ОЛЬГИ БАСАРАБОВОЇ

СВЯТОЧНИМ КОНЦЕРТОМ

В НЕДІЛЮ, 22. БЕРЕЗНЯ (MARCH 22, 1942) в ПАРОХІЯЛЬНІЙ ЗАЛІ, 803 Н. ФРОНТ СТ. На закінчення відіграється 5-акт. драма Б. Грінченка "ЯСНІ ЗОРІ"

Панахида за с. п. Ольгу Басарабову відбудеться зараз по Службі Божій. До численної участі в цій святій щиро запрошує всіх Комітет. Початок у год. 7:30 веч. — Вступ 35 ц.

УВАГА! ЧЕСТЕР—ФІЛІДЕЛЬФІЯ І ОКОЛИЦЯ! УВАГА! УКР. ПРАВ. ПАРОХІЯ І СОЮЗ УКРАїНОК, ВІД. 2. вшановують

СВЯТО ОЛ. БАСАРАБОВОЇ ТА Т. ШЕВЧЕНКА

В НЕДІЛЮ, 22. БЕРЕЗНЯ (MARCH 22, 1942) В ГАЛІ У. Н. ДОМУ при 4. і Вора ул., ЧЕСТЕР, ПА. Концерт у год. 7:30 вечером.

Окрім місцевого хору, під управою Вол. Матиса, та інших рідкопомітних точок, святої промови виступить Всес. о. д-р В. Клодницький, реферат від Союзу Українок М. Лаврин, по англійськи промову виступить студент медицини Петро Лебидка та місцевий парох о. Омегані Мишич виступить кіншеве слово. Проситься місцевих та позамісцевих взяти участь.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, ПА.

Союзова праця у Філадельфії.

На біжучих нарадах Злучених Відділів У. Н. Союзу рішено так:

1) Для обговорення усіх організаційних справ скликати окружні збори відділів з Честер і Вілмінгтон на неділю, дня 22. березня до Честер, в Народнім Домі, при 4 & Ward St., на годину 4. пополуночі.

Просимо усіх урядників та союзовців взяти численну участь.

2) Дня 26. квітня Злучені Відділи устроюють Союзну гостину для членів і прихильників Союзу. На цей день, на годину першу пополуночі, рішено скликати загальні окружні збори Філадельфійської округи. Прохаємо усіх урядників та делегатів прихилити на цей день до Філадельфії, щоб спільно обговорити усі організаційні справи.

3) На день 7. червня ц. р. рішено відбутися Союзний День.

Просимо інші організації, щоби стрималися у тому дні від устроєння окремих підприємств.

4) Рішено вести посилену організаційну працю та взяти усіх членів купувати Бонди Оборони через українську державну агенцію, себто через Українське Будівельно-Позичкове Товариство — кожної п'ятниці від год. 6—10 вечір.

5) Взяти масову участь у вічу в дні 22. ц. м. та допомогти справі закупки бондів.

ЗА КОМПІТЕТ ЗЛУЧЕНИХ ВІДДІЛІВ У. Н. С.:
Д-р В. Галан, предсідник;
С. Чорномаз, касієр;
С. Слобода, секретар.

ДІТРОЙТ, МІШ.

Згадали Софію Русову.

Останніми часами в Дітройті відбуваються відчити на ринку

теми. Між тим жіноцтво С.У.А. теж дуже часто влаштує просвітні вечери для членства по своїх віділах. Отже, недавно 37. відділ С. У. А. влаштував вечір, в часі якого крім працання уступаючого уряду і повитання нового, відбулась лекція присвячена пам'яті вельми заслуженої діячки, проф. Софії Русової.

Вечір відкрила пані Ольга Каралаш, буваша голова, короткою промовою, а пояснювали ціль вечора передала провід новій голові, пані Марії Жук.

Нова голова говорила по англійськи і дякуючи уступаючим урядникам за працю, вручила кожній скромний дарунок від відділу. І так дістали дарунки: пані Марія Пелех — наша перша голова за два роки президентства, пані Оага Каралаш — остання голова, теж за два роки праці, пані Ю. М. Шустакевич — за чотири роки секретарювання у відділі, пані Марія Седляр — близько два роки була касієркою; відтак ще дістали пані І. Козаченко і пані Р. Стисловська, теж за ширшу працю для організації. Дарунки ці, це не якісь коштовні річі, та проте остануть вони милою пам'яткою від членок, що раді чимось віддячитись тим, що мають змогу посвятити більше часу і праці для відділу.

Були це невеличкі образи, гарно оправлені, на яких видруковані відповідні присвяти в доказ товариського співжиття, а радше — приязні. По цим наступив доклад пані Ю. М. Шустакевичової, яка в першу чергу попросила присутніх встати і віддати пошану хвилиною мовчанкою світлій пам'яті Софії Русової.

Доклад був оснований на статті, що була друкована у „Вістях С.У.А.“ минуло року. Лекторка зробила з того матеріалу обширний доклад, згадавши про обставини в яких жив український народ за царських часів, та про нерівну боротьбу Софії Русової за права того народу.



ВІДЗНАЧЕННЯ ДЛЯ СЕРЖАНТА. — Родина оглядає медаль, якою відзначено Джозефа Локгарда за те, що він остеріг американців про наблизнення японських літаків до Перла Гарбора. На світлинні крім відзначеного його родичі, сестра й брат.

Трудно і майже неможливо оповісти довголітню та невипушчу працю цієї боркині за одну чи дві години — говорила лекторка — життя Русової, це студія, яку ще мусимо вивчувати.

Присутні пильно слухали цього доклада. Молодим членкам цікаво блестили очі, а в часі вільної дискусії висказувались з великим подивом про Русову.

По лекції членки давали чай, при чім велась товариська розмова, поки наспів час розходитись додів.

В теперішні непевні часи, коли наша Америка у війні, українське жіноцтво повинне брати активну участь в обороні краю, працюючи в Червоному Хресті чи в цивільній обороні, яку під цю пору організують по усіх містах.

Надійшов час, коли наше організоване жіноцтво мусить присвятити справі оборони краю головну увагу, та це не може бути перешкодою в тому, щоб підтримувати наше духове життя і час до часу влаштувати хоч такі скромні вечери, в часі яких згадаємо світлі американські чи українські постаті, що вчать нас поступу і додають нам віри в ідеали і їхню перемогу.

Учасниця.

НЮ БРІТЕН, КОНН.

Виконаймо наш обов'язок

В теперішній час, — коли надобре розгорілася кроводайна війна, коли наша прибрана Вітчизна напружує всі свої сили, щоб зберегти та далі свою суверенність і демократію, поборюючи нищителів свободи, — ми, українці не сміємо сидіти безчинно. Не сміємо із заложеними руками обсварюватися про чужі некорисні для нас інтереси, а навпаки всі ми як один повинні стати поруч тих, котрі жертвують своє життя за ідеали нашої вітчизни.

В Америці політичні угруповання враз з добродійними товариствами, стали поруч себе,

щоб спільно підтримати „національну оборону“. До цієї праці стали поодинокі горожани, котрі купують державні бонди й значки, несуть поміч Червоному Хрестові, творять нерозривний фронт загальної оборони.

А що ми, українці? Чи не стараємося й ми допомогти Америці? Чи може кажемо собі, що як вже Український Народний Союз закупили державні бонди на суму \$100,000, на вічу в Ньюарку за \$93,000, а Шікаго, за стільки а тільки тисяч і т. д. то вже вистарчить? Або як якась мала організація чи товариство зложило певну суму на Американський Червоний Хрест, то вже на тім мав би бути кінець нашої праці?

Ні! Це, що ми до цього часу зложили, ще не вистарчить. Ті гроші, що ми зложили на руки нашого уряду ще не дадуть запоруки перемоги, бо акція, яка може дійсно прийти в користь нашої держави, поміж нами щойно починається.

Теперішній воєнний час вимагає від нас подвояної активності. Творім відповідні організації, які не тільки помагалиб матеріально Америці, але які, також нищилиб зрадників нашої американської держави. Вступаймо масово до огневої сторожі, щоб у відповідному часі бути пригтованими до гашення вогню. Будьмо активними членами Американського Червоного Хреста і т. п. Коли ми так будемо поступати, будьмо певні, що сповним наш патріотичний обов'язок.

Тож до праці всі, по парохіях, товариствах і різних гуртках, щоб ворог не застав нас непригтованими. Даймо поміч американському уряду на чолі з Президентом в теперішніх критичних часах.

Українці в містечку Нью Брітен, яких можна нарахувати около 250 родин, вже взялися до наміченої праці. Купують масово державні бонди і значки урядують „бінга“ на яких замість матеріальних вигравок, одержують бонди.

М. Костишин.

ЯК НАС ДОЛЯ В СВІТ ПРОГНАЛА

(Пісня американських українців, на цугу „Якби то вітер шумно грає“.)

Як нас доля в світ прогнала,
Зіхнали ми з нею тут,
Хоч ми країна нас не знала,
(2) Дала життя, дала приют.
Гейже враз, гейже враз, чути стон,
За край, що волю дав для нас,
За правор, за права і закон
Що здвигнув Вашингтон.
Гей всі до зброї поки час,
Спільно розбейм Вавилон.

Бо ми на своїх землях рідних,
В чужій неволі всі були,
Лиш чули ми про край свободних
(2) Самі неволі плуг тягли.
Гейже враз, гейже враз, чути стон,
За край, що волю дав для нас і т. д.

Коли ми вирвалися з неволі
Пекли думи в нас жину,
На волонти шукали долі
(2) Створили тут сімю нову.
Гейже враз, гейже враз, і т. д.

Над нами зоряний стяг мав,
На приказ всі покрито ждем,
Як голос грізно залунав,
(2) „У БІГ!“, що крикне Вуйко Сем.
Гейже враз, гейже враз, і т. д.

Бо ми цю прибрану країну
Над всім скарбон цинимо,
Щоб ворог не вберує в руїну
(2) Життя в посвату віддамо.
Гейже враз, гейже враз, і т. д.

Хоч падають часом клети
З ворожих таборів на нас,
Немов запалені ракети,
(2) На них ще приїде слушний час.
Гейже враз, гейже враз, і т. д.

Що з соромом в чужім обличчі
Посадили цих клетей вогні
(Нім піли, відспівують тричі)
(2) На верх всі виринули брехлі.
Гейже враз, гейже враз, і т. д.

В той час сілі отворять очі,
Глянуть на цей лукавий гін,
Коли настане день по ночі
(2) Побіди грізно аларить звнін.
Гейже враз, гейже враз, і т. д.

Гейже враз, гейже враз, і т. д.

Зорганізували гурт огневої сторожі, почали вести кампанію для Американського Червоного Хреста — а що головне, об'єдналися всі разом, щоб спільними силами прийти з якнайбільшою помічю для своєї держави. Хай примір цей буде гідним до наслідування і приєднає всі наші громади до висше наміченої акції, а Бог допоможе, що зломиться сила ворога і настануть дні вільної свободи. — Що дай Боже!

Л. Нахостач.

ПОСМЕРТНІ ВІСТІ



Дня 6. марта 1942. р. розпрощався з світом один з найкращих членів Бр. св. Петра й Павла, віл. 383, У. Н. С.

СТЕФАН БУРИЙ з фамілії Кошчи.

Покійний родився в Америці, вихованець в краї, куди родичі ще мали заплели. До Америки вернувся вже дорослим. Прожив всего 29 років. До У. Н. Союзу вступив у 1935. році.

Покійний був дуже гарної вдачі і любив все, що українське. Не жалів гроша на народні цілі. Був ширим працівником у громад. був хористом і грав усе представляв. Був членом наворотами секретарем парохії та мисіонером в Каюбі А. У. Гороні.

Похорон відбувся в понеділок, 9. марта, при участі членів Братства, членів Каюбу, парохії і приятелів. Хотів то була робуца днина, то церква св. Петра й Павла була повна, бо кожний старався, щоб покійному владати останню прислугу. Похоронений на цвинтарі св. Августина в Брілпорт, Па.

Спи, дорогий Друже і най тоді буде та земля легенька як перо! Вічна Йому пам'ять! Ясиф Муз, секр.



НОВІ ОБОВ'ЯЗКИ. — Віцеадмірал Фредерик Горн, що був асистентом адмірала Гаролда Старка, став начальником флотних операцій.



BUY UNITED STATES SAVINGS BONDS AND STAMPS

ФАРМИ НА ПРОДАЖ

ФАРМИ МОЛОЧАРСЬКІ, КУРЯЧІ, З ОЗЕРАМИ І РІЧКАМИ; БІЛЬШІ І МЕНШІ. Від 2,000 до 10,000 акрів. Можливо на своїх автомобілях для оглядення фарм. STEPHAN D. SATZEWICH 32 East 7th St., New York City. Tel. GRamercy 3-0317. Ми також маємо досвід у всіх аскураціях. 62-4. Захочіть нашу адресу.

ШУКАЮТЬ МЕШКАНЬ

СТАРШИЙ самотній чоловік пошукує ПОМЕШКАННЯ при українській родині в місті Нью Йорку, на дахтани, межі 1. а 14. уацєю. Згодошення слати до: 62-4. О. П. СВОБОДА. P. O. Box 346, Jersey City, N. J.

Даром пробка МІЛЕРТОН LAXATIVE

Тепер е небувала нагода для всіх, що терплять на недовігані шлунока й випробували коштовні ліки й зела, а не найшли полегшін. Тим усім поручаємо спробувати даром Зела Милертон, котрих не запарюється ні вариться, а споживається в натуральній формі. По житті пробки переконається, як скучно ділають в недовіганіях таких, як кисні шлунока, гази, нестравність, запір, брак апетиту, біль голови й інші недовігані, котрі походять зо злого травлення. Щоби переконається, вишіть по пробку.

Спеціальна Оферта по знижених цінах.

[] \$1.00 за 1 коробку Мілертону
[] \$1.50 за 2 коробки Мілертону
[] \$2.00 за 3 коробки Мілертону

Питайте за зйлами Мілертон у нашій сусідній аптеці, а як там його не мають, то пишій до: J. S. MILLER, Inc., Dept. U., P. O. BOX 628, NEWARK, N. J.

Single package not sent C.O.D. Small postage stamps acceptable. Ці ціни важкі лише при замовленні просто з головного офісу.

ЗБОРНІ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

САВТПОРТ, КОНН. — Значний місцевий мітинг Тов. ім. Т. Шевченка, віл. 84., відбувся в неділю, 22. березня, тощо в годині 6. вечір, в галі У. Н. Лому, 279 Кінгс Гайвей Вест. Це є перший мітинг в році 1942. бо перших два мітинги члени не зійшлися. Уряд знає, що всі працюємо довті години, але не треба і нашої дорогої організації занебувати. Прийдіть всі як один, старші і молодші, і вислухайте звіт уряду і дозгодіть справи, які будуть на деннім порядку. — За уряд: Юрій Гоголь, прес.; Іван Седляр, кас.; Петро Душко, секр.

Щоб колірні матерії не тратили своєї барви при пранні, треба так поступити: перетесь їх як звичайно в мильній воді, опісля мочітьесь їх через кілька мінут в оцті, а вкінці полочітьесь.

ВАСИЛЬ ПРИШЛЯК ВИРІБНИК І ПРОДАВЕЦЬ МЕБЛІВ "GRANT CIRCLE" UPHOLSTERY CO., Inc. 2469 WESTER AVENUE Near 188th St. BRONX, N. Y. Має на складі РІЗНІ МЕБЛІ доброї якості, по дешевій ціні. Telephone: Fordham 5-4666.

ЦІЛИЙ ПОХОРОН з цего претар-ного металевого труною, двома автами, караваном, балсамуванням, виш-няним Похоронного Дому і т. д. \$295.00

Все, чого треба, з вишком одні-ни в належностей за ценовою відправу в мінітар. S. KANAI KATIN 433 State St., Perth Amboy, N. J. Phone: Perth Amboy 4-4646.



МИРОН ЛИТВИН І СИН УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ Обслуга щира і чесна Main Office: 383 MORRIS AVENUE, cor. Springfield Ave. NEWARK, N. J. Phone: Essex 3-5347. Branch office (Філа): 969 SOUTH BROAD STREET, TRENTON, N. J. Phone: Trenton 8588.

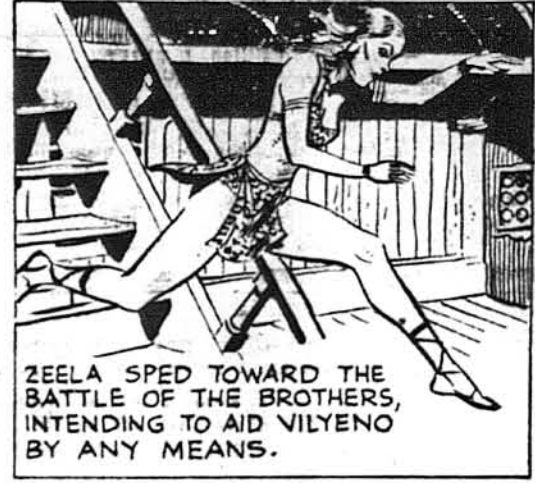
ІВАН БУНЬКО УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК заряджує погребками по ціні так низькій як \$150. Обслуга найкраща.

JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer 437 E. 5th ST., NEW YORK CITY. Dignified funerals as low as \$150. Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК ЗАНИМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В БРОНКСІ, БРООКЛІНІ, НЬЮ ЙОРКУ І ОКОЛИЦІХ 129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: Orchard 4-2568. BRANCH OFFICE & CHAPEL: 707 PROSPECT AVENUE, (cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y. Tel.: Malross 5-6577.

ПІДПІРАЙТЕ СВОХ БІЗНЕСМЕНІВ.

ТАРЗАН, ч. 527. Ціна переможна.



ZEELA SPED TOWARD THE BATTLE OF THE BROTHERS, INTENDING TO AID VILYENO BY ANY MEANS.



THE NAIVE JUNGLE MAID WAS NO JUDGE OF MEN. SHE FAVORED THE DAZZLING RENEGADE.



FEARING FOR HER SAFETY, NOBLE GUYON WARNED HER AWAY. SHE PAID NO HEED.



"AH, NOW I HAVE A NEW INCENTIVE," VILYENO TAUNTED; "BY KILLING YOU, GUYON, I'LL WIN ZEELA AS A PRIZE!"

Зела почала бігти в ту сторону, де кінів завятий бій між двома братами. Вона за всяку ціну хотіла допомогти Вільєнові.

Та наївна дівчина джунглів не зміла судити мужчин. Вона явно сприяла тому, що був більш захоплюючий, ренегатові.

Боячися за її життя, шляхотний Гуйон закричав, щоб вона не підходила. Однак вона не звертала уваги на його пересторогу.

„А тепер я маю новий по мисл!“, закричав Вільєно. „Вбиваючи тебе, Гуйон, я беру собі Зелю як нагороду моєї перемоги!“